



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

PROTOKOLL

der 30. Sitzung vom 5. Juli 2005

VORSITZENDER:

PRÄSIDENT MARIO MAGNANI
VIZEPRÄSIDENT HERBERT DENICOLÒ

PRÄSIDIALSEKRETÄRE:

DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN
ANDREOTTI, PAHL UND PINTER

XIII. GESETZGEBUNGSPERIODE

BEHANDELTE SACHBEREICHE

Beschlussantrag Nr. 10, eingebracht von den Präsidiumsmitgliedern des Regionalrates Magnani, Pahl, Andreotti, Denicolò und Chiocchetti, betreffend Initiativen zu Gunsten des tibetischen Volkes, *(nach Teilen getrennt genehmigt)*;

Gesetzentwurf Nr. 22: Nachtragshaushalt und Änderung des Haushaltsvoranschlages der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2005 - *eingebracht vom Regionalausschuss (genehmigt)*;

Beschlussfassungsvorschlag Nr. 7: Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des Regionalrates für das Finanzjahr 2004 – *eingebracht vom Präsidium des Regionalrates (genehmigt)*;

Beschlussfassungsvorschlag Nr. 8: Erste Änderung des Regionalratshaushaltes für die Finanzgebarung 2005 – *eingebracht vom Präsidium des Regionalrates (genehmigt)*;

Gesetzentwurf Nr. 11: Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste - *eingebracht vom Regionalausschuss (Sachdebatte - Art. 6)*.

Am 5. Juli 2005 um 10.22 Uhr ist der Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol gemäß Art. 34 des Sonderstatutes am Sitz in Trient, Danteplatz 16, zusammengetreten, um über die auf die Tagesordnung Prot. Nr. 961/2005/Reg.Rat gesetzten Punkte zu beraten.

Den Vorsitz führt Präsident Magnani unter dem Beistand der Präsidialsekretäre Andreotti, Pahl und Pinter.

Der Präsident teilt mit, dass sich die Abg. Amistadi, Berger, Biancofiore, Dello Sbarba, Durnwalder, Heiss (am Vormittag), Kasslatter Mur und Malossini für ihre Abwesenheit entschuldigt haben.

Präsidialsekretär Pinter verliest das Protokoll der 29. Sitzung vom 17. Mai 2005, das gemäß Art. 40 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt.

Der Präsident teilt Folgendes mit:

Mit Schreiben Prot. Nr. 3765 vom 24. Mai 2005 hat der Trentiner Landtag mitgeteilt, dass der Abgeordnete Giuseppe Zorzi in der Sitzung vom 24. Mai 2005 den Eid gemäß Art. 48-bis des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol und gemäß Art. 3 der Geschäftsordnung des Trentiner Landtages abgelegt hat und somit sein Amt angetreten hat.

Abg. Giuseppe Zorzi, den ich herzlich willkommen heiße und dem ich meine besten Glückwünsche überbringe, hat mitgeteilt, dass er der italienischen Sprachgruppe und der Ratsfraktion Civica Margherita angehört.

Mit Schreiben Prot. Nr. 3618 vom 7. Juni 2005 hat der Südtiroler Landtag mitgeteilt, dass der Rücktritt des Landtagsabgeordneten Albert Pürgstaller in der Sitzung vom 7. Juni 2005 angenommen und am selben Tag der Abgeordnete Hermann Thaler zum neuen Landtagsabgeordneten verkündet worden ist, der den Eid abgelegt und somit sein Amt angetreten hat.

Abg. Hermann Thaler, den ich herzlich willkommen heiße und dem ich meine besten Glückwünsche übermittle, hat mitgeteilt, dass er der deutschen Sprachgruppe und der Ratsfraktion Südtiroler Volkspartei angehört.

Mit Schreiben vom 17. Mai 2005 haben die Regionalratsabgeordneten Carlo Andreotti und Agostino Catalano mitgeteilt, dass sie ab 1. Juni 2005 der neuen Ratsfraktion „Rifondazione/Trentino Autonomista“ angehören und dass Abg. Andreotti und Abg. Catalano jeweils bis 31. Dezember 2006 und vom 1. Jänner bis zum Ende der Legislaturperiode Fraktionssprecher sind.

Am 1. Juli 2005 haben die Regionalratsabgeordneten Urzì, Holzmann, de Eccher und Minniti folgenden Gesetzentwurf eingebracht:

Nr. 23: „Änderungen zum Regionalgesetz vom 30. November 1994, Nr. 3 betreffend die „Direktwahl des Bürgermeisters und Änderung des Systems der Wahl der Gemeinderäte sowie Änderungen des

Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 mit seinen späteren Änderungen“.

Es wurden folgende Anfragen mit der Bitte um schriftliche Beantwortung eingereicht:

- Nr. 89,** eingebracht am 27. Mai 2005 vom Regionalratsabgeordneten Alessandro Urzi, betreffend die Lebensläufe der Regionalratsabgeordneten auf der Homepage des Regionalrates;
- Nr. 90,** eingebracht am 31. Mai 2005 vom Regionalratsabgeordneten Carlo Andreotti, betreffend den “nicht registrierten Kandidat von Avio – Muss die Wahl wiederholt werden?”;
- Nr. 91,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 158/26.05.2005 über den Ankauf von Veröffentlichungen regionalen Belangs;
- Nr. 92,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 159/26.05.2005 über die Gewährung von Finanzierungen für Initiativen von besonderem Belang für die Region, die von Einrichtungen, Körperschaften, Vereinigungen oder sonstigen Gremien im Jahre 2005 durchgeführt werden;
- Nr. 93,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 160/26.05.2005 über die Genehmigung von getrennten Finanzierungen der Autonomen Region Trentino-Südtirol zur Unterstützung von Veröffentlichungen regionalen Belangs;
- Nr. 94,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 161/26.05.2005 über den Besuch einer Delegation der Region in der Region Pazardjik (Bulgarien);
- Nr. 95,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 171/26.05.2005 über die Erteilung des Auftrags zur Realisierung und zum Druck eines neuen ladinischen Atlases;
- Nr. 96,** eingebracht am 14. Juni 2005 vom Regionalratsabgeordneten Roberto Pinter, betreffend “Der eine klebt an seinem Sessel, der andere an seinem Schreibtisch....”;

- Nr. 97**, eingebracht am 28. Juni 2005 von den Regionalratsagbeordneten Holzmann und Minniti, betreffend die Reise der 223 Bürgermeister der Provinz Trient nach Brüssel auf Kosten der Region;
- Nr. 98**, eingebracht am 28. Juni 2005 von den Regionalratsagbeordneten Holzmann und Minniti, um zu erfahren, was nach der Genehmigung des Beschlussantrages, laut dem der Regionalausschuss verpflichtet worden ist, eine Spendenaktion zugunsten der Familien der Opfer von Beslan zu starten, unternommen worden ist;
- Nr. 99**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 175/15.06.2005 über die Finanzierung von Seiten der Region einer Reihe von kulturellen Initiativen zugunsten des Trentiner Schulwesens;
- Nr. 100**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 176/15.06.2005 über die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden, Körperschaften oder Vereinen, die Initiativen zur Förderung der europäischen Integration durchführen;
- Nr. 101**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 178/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme der Region zugunsten der Bevölkerung in Rumänien;
- Nr. 102**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 179/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme der Region zugunsten der Bevölkerung in Ecuador;
- Nr. 103**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 180/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme der Region zugunsten der Bevölkerung in Myanmar (Birmanien);
- Nr. 104**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 181/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme der Region zugunsten der Bevölkerung in Bosnien-Herzegowina;
- Nr. 105**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 182/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme der Region zugunsten der Bevölkerung in Kenia;
- Nr. 106**, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr.

184/15.06.2005 über die Zuweisung von Beiträgen gemäß Regionalgesetz Nr. 11/1993 an Vereine, welche ihren Sitz in der Provinz Bozen haben;

Nr. 107, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 185/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme zugunsten der Bevölkerung in Bosnien-Herzegowina;

Nr. 108, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 186/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme zugunsten der Bevölkerung in Haiti;

Nr. 109, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 189/15.06.2005 über eine direkte Maßnahme zugunsten der Bevölkerung in Kroatien;

Nr. 110, eingebracht am 1. Juli 2005 vom Regionalratsabgeordneten Donato Seppi, betreffend den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 198/15.06.2005 über den Ankauf einer Liegenschaft als neuer Sitz der Kataster- und Grundbuchämter in Riva del Garda.

Die Anfragen Nr. 86, 88, 89, 90 und 96 sind schriftlich beantwortet worden.

Der Text der Anfragen und die jeweiligen schriftlichen Antworten bilden integrierenden Bestandteil des Wortprotokolls dieser Sitzung.

Präsident Magnani fordert die Anwesenden auf, im Gedenken an den ehemaligen, kürzlich verstorbenen Regionalratsabgeordneten Ugo Panza eine Schweigeminute einzuhalten.

Der Präsident fordert sodann die Anwesenden auf, die Beratung von Punkt 1) der Tagesordnung in Angriff zu nehmen:

Nr. 1

- **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 10: eingebracht von den Präsidiumsmitgliedern des Regionalrates Magnani, Pahl, Andreotti, Denicolò und Chiochetti, betreffend Initiativen zu Gunsten des tibetischen Volkes.**

Präsident Magnani verliest und erläutert daraufhin den Beschlussfassungsvorschlag.

Dazu melden sich die Abg. de Eccher, Klotz, Mosconi, Divina, Morandini, Leitner, Pinter und Bezzi zu Wort.

Daraufhin melden sich im Rahmen der Stimmabgabeerklärung die Abg. Morandini, Bombarda, Leitner und Pöder zu Wort. Abg. Leitner beantragt, dass der einführende und der beschließende Teil getrennt zur Abstimmung gebracht werden und Abg. Pöder ersucht um getrennte Abstimmung über die einzelnen Punkte des beschließenden Teils.

Da im Rahmen der Stimmabgabeerklärung keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt Präsident Magnani getrennt über die verschiedenen Teile des Beschlussfassungsvorschlages abstimmen.

Der Präsident lässt sodann über den einführenden Teil abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Die fünf Punkte des beschließenden Teils werden getrennt zur Abstimmung gebracht und jeweils durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Präsident Magnani fordert sodann die Anwesenden auf, die Beratung von Punkt 2) der Tagesordnung in Angriff zu nehmen:

Nr. 2

- **Gesetzentwurf Nr. 22: Nachtragshaushalt und Änderung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2005 - (eingebracht vom Regionalausschuss).**

Der Vizepräsident der Region, Abg. Dellai, verliest den Begleitbericht zum Gesetzentwurf und Abg. Lenzi verliest daraufhin den Bericht der 2. Gesetzgebungskommission.

Der Präsident erklärt die Generaldebatte für eröffnet und erteilt dem Abg. de Eccher das Wort.

Vizepräsident Denicolò übernimmt den Vorsitz und erteilt den Abg. Pöder, Seppi und Leitner das Wort.

Präsident Magnani übernimmt wieder den Vorsitz.

Anschließend ergreift Abg. Morandini das Wort.

Nach Beendigung der Generaldebatte ergreift Vizepräsident Dellai das Wort zur Replik.

Präsident Magnani lässt sodann über den Übergang zur Sachdebatte abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Um 13.03 Uhr unterbricht der Präsident die Sitzung für die Mittagspause und vertagt die Arbeiten auf 15.00 Uhr.

Die Arbeiten werden um 15.00 Uhr wieder aufgenommen.

Nach dem Namensaufruf, fordert Präsident Magnani die Anwesenden auf, die Beratung des Gesetzentwurfs Nr. 22 wieder aufzunehmen und verliest daraufhin den Artikel 1.

Abg. Morandini meldet sich zu Art. 1 zu Wort, dem Vizepräsident Dellai repliziert.

Abg. Morandini ergreift zum zweiten Mal das Wort.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Präsident über den Art. 1 abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es folgt die Verlesung von Art. 2, der ohne Debatte zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Präsident Magnani verliest sodann Art. 3 und erteilt dem Abg. Seppi das Wort, dem Vizepräsident Dellai repliziert.

Da sich niemand mehr zu Wort meldet, lässt der Präsident über den Art. 3 abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Abg. Seppi meldet sich zum Fortgang der Arbeiten zu Wort und ersucht wegen einer möglichen Unregelmäßigkeit um Wiederholung der Abstimmung.

Präsident Magnani lässt sodann erneut über den Art. 3 abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es werden die Artikel 4, 5 und 6 verlesen, ohne Debatte getrennt zur Abstimmung gebracht und jeweils durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Da sich niemand im Rahmen der Stimmabgabeerklärung zu Wort meldet, lässt Präsident Magnani gemäß Art. 84 des Sonderstatutes über den Gesetzentwurf Nr. 22 getrennt nach Provinzen abstimmen und beginnt dabei bei der Provinz Bozen.

Nach der Auszählung der Stimmzettel gibt der Präsident das Ergebnis bekannt:

Provinz Bozen

Abstimmende	29
Erforderliche Mehrheit	18
Jastimmen	19
Neinstimmen	6
Weißer Stimmzettel	4

Provinz Trient

Abstimmende	29
Erforderliche Mehrheit	18
Jastimmen	20
Neinstimmen	8
Weißer Stimmzettel	1

Der Regionalrat genehmigt den Gesetzentwurf Nr. 22.

Präsident Magnani fordert sodann die Anwesenden auf, die Beratung von Punkt 3) der Tagesordnung in Angriff zu nehmen:

Nr. 3

- **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 7: Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des Regionalrates für das Finanzjahr 2004 – eingebracht vom Präsidium des Regionalrates**

Der Präsident verliest sodann den Begleitbericht zum Beschlussfassungsvorschlag Nr. 7.

Dazu meldet sich Abg. de Eccher zu Wort, dem der Präsident des Regionalrates antwortet.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, verliest Präsident Magnani den Beschluss.

Der Beschlussfassungsvorschlag wird sodann zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Präsident Magnani fordert sodann die Anwesenden auf, die Beratung von Punkt 4) der Tagesordnung in Angriff zu nehmen:

Nr. 4

- **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 8: Erste Änderung des Regionalratshaushaltes für die Finanzgebarung 2005 – eingebracht vom Präsidium des Regionalrates**

Er verliest den Begleitbericht und den beiliegenden Beschluss.

Dazu meldet sich Abg. de Eccher zu Wort, dem Präsident Magnani antwortet.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, lässt der Präsident über den Beschlussfassungsvorschlag abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es folgt die Beratung von Punkt 5) der Tagesordnung:

Nr. 5

- **Gesetzentwurf Nr. 11: Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste - eingebracht vom Regionalausschuss**

Präsident Magnani verliest den Art. 1, der ohne Debatte zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es folgt die Verlesung des Art. 2 und des Änderungsantrages Prot. Nr. 1395/1 des Abg. Barbacovi, der diesen erläutert.

Vizepräsident Denicolò übernimmt den Vorsitz.

Der Änderungsantrag Prot. Nr. 1395/1 wird zur Abstimmung gestellt und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Anschließend verliest der Vizepräsident den Änderungsantrag Prot. Nr. 425/1 des Abg. Catalano.

Da keine Wortmeldungen vorliegen, wird dieser Änderungsantrag zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich abgelehnt.

Es folgt die Verlesung des Änderungsantrages Prot. Nr. 757/1 von Frau Abg. Kury und anderer Regionalratsabgeordneter.

Die Erstunterzeichnerin erläutert den Antrag.

Dazu nimmt Frau Abg. Klotz Stellung, der Frau Assessor Stocker repliziert.

Der Änderungsantrag wird sodann zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich abgelehnt.

Vizepräsident Denicolò verliest den von Frau Assessor Stocker eingebrachten Änderungsantrag Prot. Nr. 762/1.

Da sich niemand zu Wort meldet, wird dieser Änderungsantrag zur Abstimmung gestellt und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Daraufhin verliest der Vizepräsident den Änderungsantrag Prot. Nr. 425/2 des Abg. Catalano.

Der Änderungsantrag wird ohne Debatte zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich abgelehnt.

Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt Vizepräsident Denicolò über den so abgeänderten Art. 2 abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es folgt die Verlesung des Art. 3 und des von Frau Assessor Stocker eingebrachten Änderungsantrages Prot. Nr. 762/2, der von der Einbringerin sodann zurückgezogen wird.

Vizepräsident Denicolò verliest den Änderungsantrag Prot. Nr. 762/3 der Regionalassessorin, die diesen erläutert.

Da sich niemand zu Wort meldet, wird der genannte Änderungsantrag zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Da keine Wortmeldungen vorliegen, lässt Vizepräsident Denicolò über den so abgeänderten Artikel 3 abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Daraufhin werden die Artikel 4 und 5 verlesen, ohne Debatte getrennt zur Abstimmung gebracht und jeweils durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Es folgt die Verlesung von Art. 6 und des von Frau Assessor Stocker eingebrachten Änderungsantrages Prot. Nr. 762/4, der von der Einbringerin erläutert wird.

Abg. Morandini nimmt zum Änderungsantrag Stellung.

Präsident Magnani übernimmt wieder den Vorsitz und erteilt Frau Abg. Klotz das Wort, der Frau Assessor Stocker repliziert.

Der oben angeführte Änderungsantrag wird zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Der Präsident verliest sodann den von Frau Assessor Stocker eingebrachten Änderungsantrag Prot. Nr. 762/5.

Dazu nimmt Frau Abg. Klotz Stellung, der Frau Assessor Stocker repliziert.

Daraufhin wird der Änderungsantrag zur Abstimmung gestellt und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Präsident Magnani verliest den Änderungsantrag Nr. 762/6 der Assessorin Stocker.

Da sich niemand zu Wort meldet, wird dieser Antrag zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Es folgt die Verlesung des Änderungsantrages Prot. Nr. 762/7 der Assessorin Stocker, der ohne Debatte zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Präsident Magnani verliest sodann den von Frau Assessor Stocker eingebrachten Änderungsantrag Prot. Nr. 762/8, der ohne Debatte zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt wird.

Es folgt die Verlesung des Änderungsantrages Prot. Nr. 425/3 des Abg. Catalano.

Dazu melden sich die Abg. Morandini, Klotz, Urzì, Morandini und Parolari zu Wort. Abg. Urzì ersucht um die getrennte Abstimmung über die einzelnen Teile des Änderungsantrages.

Es repliziert Frau Assessor Stocker.

Präsident Magnani lässt sodann über den ersten Teil des Änderungsantrages abstimmen, der durch Handerheben mehrheitlich abgelehnt wird.

Über den zweiten Teil des Änderungsantrages wird geheim abgestimmt, so wie von Abg. Urzì im Sinne der Geschäftsordnung beantragt worden ist.

Nach Beendigung der Abstimmung gibt Präsident Magnani das Ergebnis bekannt:

Abstimmende	53
Jastimmen	16
Neinstimmen	30
Weiße Stimmzettel	7

Der Regionalrat lehnt den zweiten Teil des Änderungsantrages ab.

Die Abg. Urzì und Klotz nehmen zum so abgeänderten Artikel 6 Stellung, denen Frau Assessor Stocker repliziert.

Anschließend wird der so abgeänderte Artikel 6 zur Abstimmung gebracht und durch Handerheben mehrheitlich genehmigt.

Daraufhin erklärt der Präsident die Sitzung für beendet und erinnert die Anwesenden daran, dass der Regionalrat für Mittwoch, den 6. Juli 2005 um 10.00 Uhr wieder einberufen ist.

Es ist 17.56 Uhr.

DIE PRÄSIDIALSEKRETÄRE

DER PRÄSIDENT